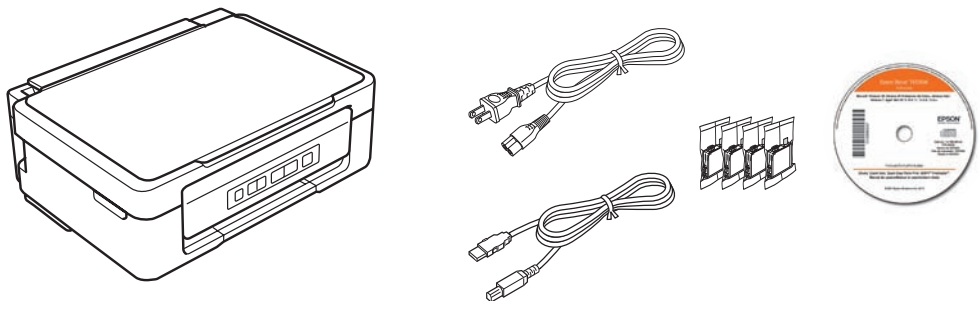
Epson Stylus® TX235W

Guía de instalación
Start Here

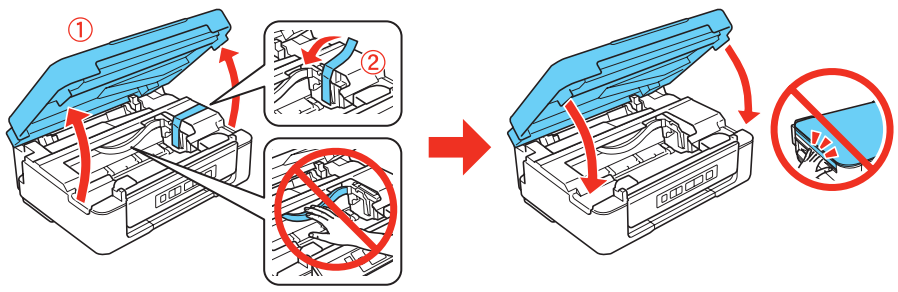
Lea estas instrucciones antes de utilizar la impresora.
Read these instructions before using your printer.



No saque los cartuchos de tinta de su envoltorio hasta que esté listo para instalarlos. Los cartuchos están embalados herméticamente para garantizar su fiabilidad.

Do not open the ink cartridge packages until you are ready to install the ink. Cartridges are vacuum packed to maintain reliability.

1 Retire todo el material de protección
Remove all protective materials

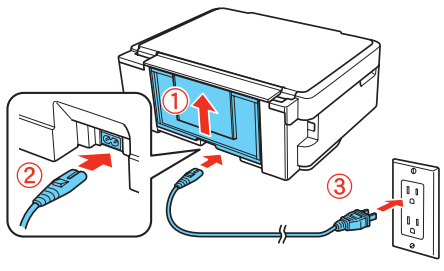


Asegúrese de retirar el cable USB y su caja del interior de la impresora.

Be sure to remove the USB cable and box from inside the printer.

2 Encienda la impresora
Turn on the printer

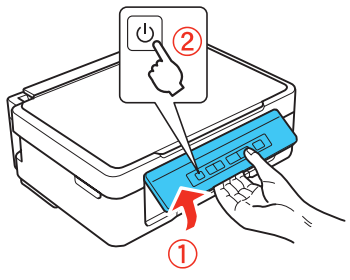
1



No conecte la impresora a la computadora todavía.

Do not connect to your computer yet.

2



No baje el panel de control sin primero apretar la barra de liberación que se encuentra por debajo del mismo o podría dañar el producto.

Do not lower the control panel without first squeezing the release bar underneath or you may damage your product.

412063500

EPSON
EXCEED YOUR VISION

3 Instale los cartuchos de tinta
Install ink cartridges

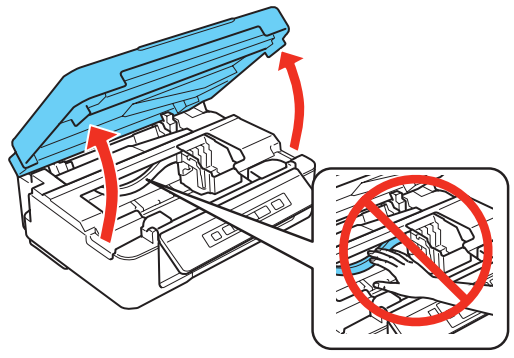
Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.

Keep ink cartridges out of the reach of children and do not drink the ink.

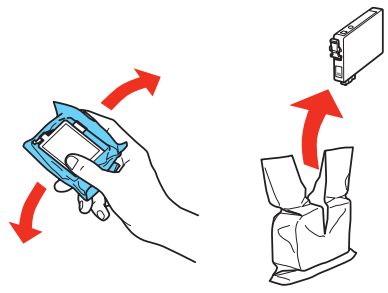
Los cartuchos de tinta incluidos tienen un menor rendimiento debido al proceso de inicialización. Este proceso se realiza sólo la primera vez que enciende el producto y garantiza un mejor rendimiento.

The ink cartridges that come with your printer have a lower yield due to the ink system charging process. This process is carried out the first time you turn on your printer and guarantees better performance.

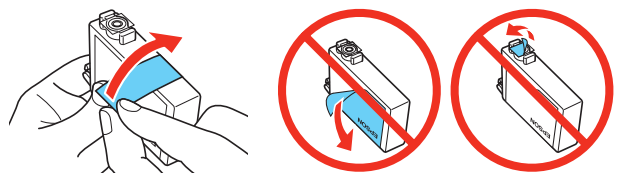
1



2

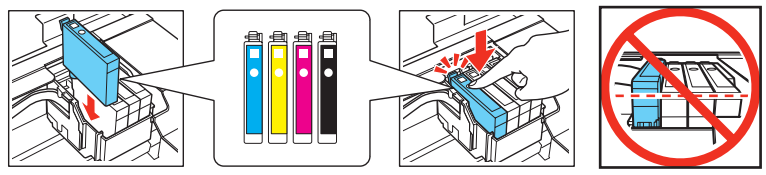


3

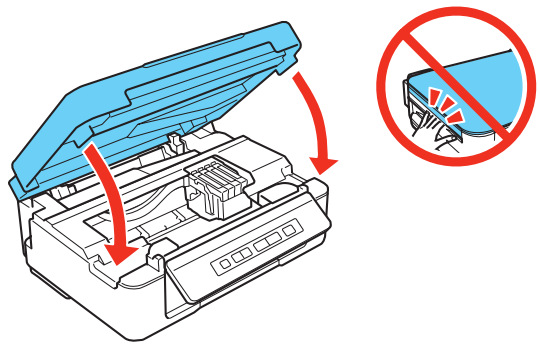


4 Coloque los cartuchos en el soporte que corresponde a su color. Empuje los cartuchos hacia abajo hasta que encajen en su lugar.

Insert the cartridges in the holder for each color. Press each cartridge down until it clicks.



5



6

Pulse el botón ▽ de cancelar para cargar el sistema de suministro de tinta. Este proceso tomará aproximadamente 4 minutos. Cuando el indicador ⏻ de encendido deje de parpadear de color verde, la carga de la tinta ha terminado.

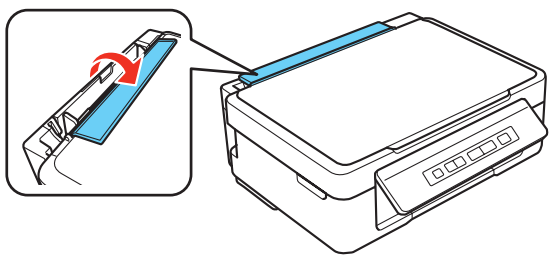
Press the ▽ stop button to prime the ink delivery system. This takes about 4 minutes. When the green ⏻ power light stops flashing, priming is complete.

No apague la impresora mientras la tinta se esté cargando o gastará tinta.

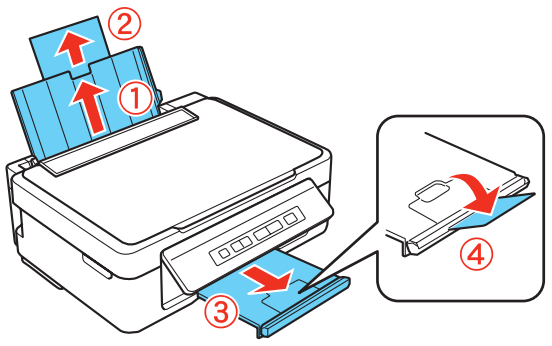
Don't turn off the printer while it is priming or you'll waste ink.

4 Cargue papel
Load paper

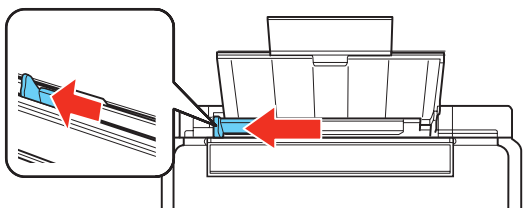
1



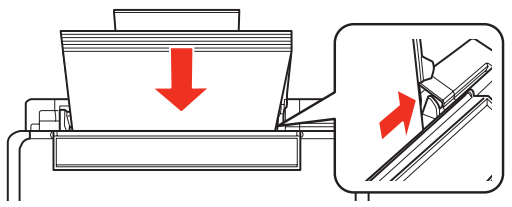
2



3



4



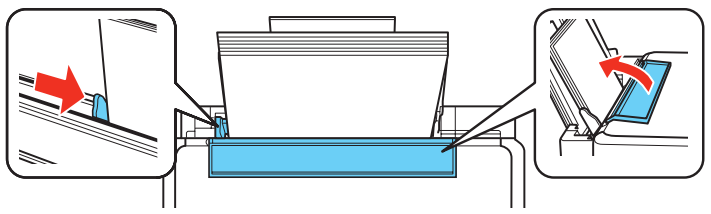
Cargue el papel con la cara imprimible hacia arriba.

Load paper with the printable side face up.

No cargue el papel en posición horizontal; siempre cárguelo verticalmente.

Don't load the paper sideways; always load it short edge first.

5



5 Elija su conexión
Choose your connection

Puede conectar la impresora a su red inalámbrica existente o directamente a su computadora con el cable USB. Consulte la siguiente sección para detalles sobre cada método de conexión.

You can connect your printer to your existing wireless network or directly to your computer using the USB cable. See below for details on each connection method.

Conexión inalámbrica

Es necesario instalar el software en cada computadora que va a utilizar la impresora para imprimir. Para la primera instalación, se recomienda usar el cable USB para simplificar la configuración inalámbrica. Después de que la impresora esté conectada a la red, se le indicará que retire el cable.

Asegúrese de anotar el nombre (SSID) y la contraseña de su red:

- Nombre de la red _____
- Contraseña de la red _____

Si no tiene esta información, póngase en contacto con la persona que configuró su red.

Conexión USB directa

Asegúrese de tener su cable USB listo. No conecte la impresora a su computadora hasta que se le indique.

Wireless Connection

You must install the software on every computer from which you want to print. For the first installation, we recommend using the USB cable to simplify wireless setup. After the printer is connected to the network, you will be prompted to remove the cable.

Make sure you know your network name (SSID) and network password:

- Network name _____
- Network password _____

If you don't have this information, contact the person who set up your network.

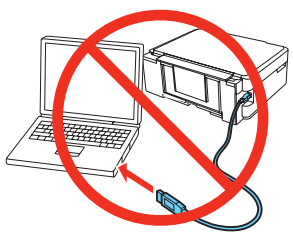
Direct USB Connection

Make sure you have your USB cable ready. Do not connect the printer to your computer until you're instructed to do so.

6 Instale el software
Install software

Si su computadora no tiene un lector de CD, puede descargar el software de la impresora en la página de soporte técnico de Epson.

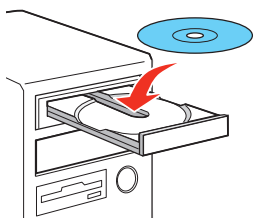
If your computer does not have a CD driver, you can download the printer software from the Epson technical support website.



Asegúrese de que la impresora **NO ESTÉ CONECTADA** a la computadora.

Make sure the printer is **NOT CONNECTED** to your computer.

1



En Windows®, si aparece la pantalla Nuevo hardware encontrado, haga clic en **Cancelar** y desconecte el cable USB.

In Windows®, if you see a Found New Hardware screen, click **Cancel** and disconnect the USB cable.

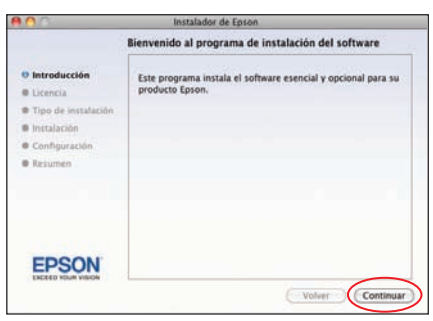
2 Seleccione su idioma, si es necesario.

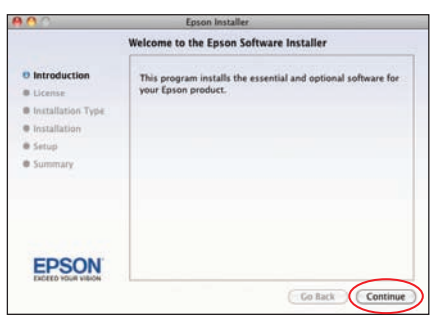
Select your language, if necessary.

3

Windows

Mac OS® X



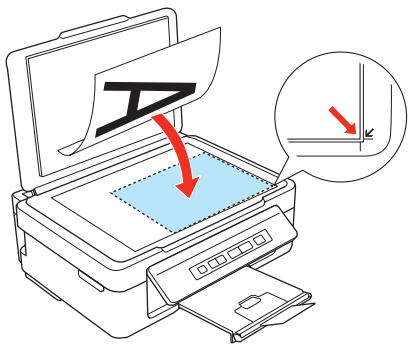


4 Cuando termine, retire el CD. ¡Está listo para hacer fotocopias, imprimir y escanear! Consulte las instrucciones al dorso de este póster o el *Manual del usuario*.

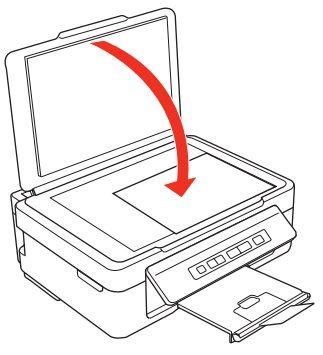
When you're done, remove the CD. You're ready to copy, print, and scan! See the back of this sheet or your *User's Guide*.

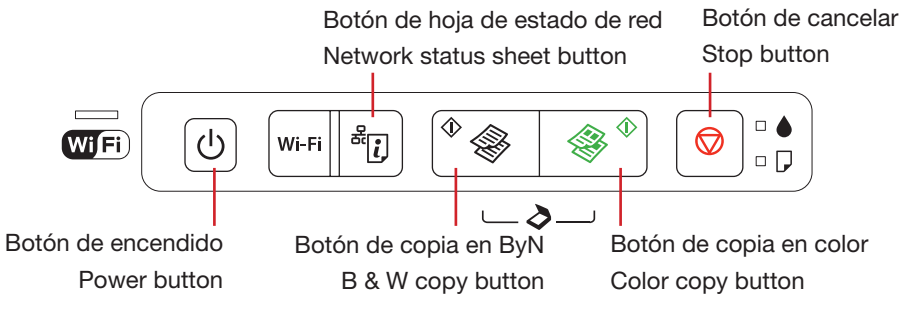
Copiar y escanear
Copying and scanning

1



2





3

- Pulse el botón (para una copia en blanco y negro) o el botón (para una copia en color) para empezar a fotocopiar.
- Pulse los botones y al mismo tiempo para escanear el original y guardarlo como un archivo PDF en su computadora.
- Pulse el botón o durante 3 segundos para copiar en modo de borrador.
- Mientras pulsa el botón o , pulse el botón **dentro de 3 segundos para** hacer 20 copias.

- Press the button (for a black-and-white copy) or the button (for a color copy) to start copying.
- Press the and buttons simuitaneously to scan your original and save it as a PDF on your computer.
- Press the or button for 3 seconds to copy in draft mode.
- While pressing the or button, press the **within 3 seconds to make** 20 copies.

Imprimir desde una computadora

1 Abra su documento o foto.

2 Seleccione la opción para imprimir en su aplicación.

3 Seleccione su impresora Epson.

4 En Windows, seleccione **Preferencias** o **Propiedades**.

5 Elija los ajustes de la impresora. (En Windows, haga clic en **Aceptar** cuando termine).

6 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para iniciar la impresión.

Printing from a computer

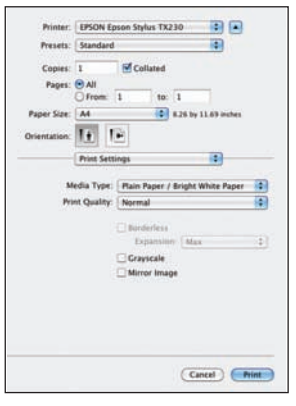
1 Open your document or photo.

2 Select the print option in your application.

3 Select your Epson printer.

4 In Windows, select **Preferences** or **Properties**.

5 Choose your printer settings. (In Windows, click **OK** when you're done.)



6 Click **OK** or **Print** to start printing.

¿Necesita papel y tinta?

Utilice papel Epson con cartuchos de tinta DURABrite® Ultra Ink para obtener resultados profesionales. Puede adquirirlos de un distribuidor de productos Epson autorizado. Para encontrar el más cercano, visite la página **www.latin.epson.com** o comuníquese con Epson tal como se describe en la sección "¿Preguntas?".

Use Epson premium papers with DURABrite® Ultra Ink for professional results. You can also purchase supplies from an Epson authorized reseller. To find the nearest one, visit **www.latin.epson.com** or contact Epson as described in "Any questions?".

DESIGNED for EXCELLENCE™
Epson printers, ink and specialty papers.

Photo Paper Glossy

Papel brillante de secado instantáneo para fotos y proyectos impresionantes. Disponible en diferentes tamaños, con o sin márgenes.

Bright, instant-drying paper for great looking photos and projects. Available in different sizes, with or without margins.

DURABrite Ultra INK

Color	Capacidad estándar Standard-capacity	Alta capacidad High-capacity
Negro/Black	133	138
Cian/Cyan	133	–
Magenta	133	–
Amarillo/Yellow	133	–

Epson y Epson Stylus son marcas registradas y Epson Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation. DURABrite es una marca registrada y Designed for Excellence es una marca comercial de Epson America, Inc.

Aviso general: El resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre dichas marcas.

La información contenida en la presente está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2011 Epson America, Inc. 5/11

Impreso en XXXXXX / Printed in XXXXXX

Epson and Epson Stylus are registered trademarks and Epson Exceed Your Vision is a registered logomark of Seiko Epson Corporation. DURABrite is a registered trademark and Designed for Excellence is a trademark of Epson America, Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

This information is subject to change without notice.

CPD-34229

Solución de problemas

Problemas de configuración de la red y de impresión

- Si va a conectar la impresora por medio de Wi-Fi Protected Setup (WPS), pulse el botón **Wi-Fi** de la impresora dentro de 2 minutos de haber pulsado el botón WPS del router. Debe mantener presionado el botón **Wi-Fi** de la impresora por 3 segundos.
- Intente conectarse al router o al punto de acceso con su computadora u otro dispositivo para confirmar que está funcionando correctamente.
- Pulse el botón para imprimir una hoja de estado de red. Verifique que los ajustes de red son correctos y revise la potencia de la señal. Si tiene una señal débil, acerque la impresora al router o punto de acceso. No coloque la impresora junto a hornos de microondas, teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz u objetos grandes de metal, como un archivador.
- Si su router o punto de acceso no transmite su nombre de red (SSID), ingrese el nombre manualmente. Si su router o punto de acceso tiene habilitada una utilidad de seguridad inalámbrica, también tendrá que saber qué tipo de seguridad está utilizando y debe ingresar la clave WEP o la contraseña WPS correctamente.
- Cuando utilice TCP/IP, compruebe que la dirección IP del producto esté configurada correctamente para su red. Si su red no asigna direcciones IP con DHCP, tendrá que configurar la dirección IP manualmente.
- Desactive el firewall temporalmente para ver si eso puede estar causando el problema. Póngase en contacto con el fabricante de su firewall para obtener asistencia.

Indicadores de error/Error indicators

Si ve uno de los siguientes indicadores de error, siga los pasos descritos aquí para continuar:

If you see one of the error indicators below, follow the steps here to proceed:

Parpadeando/Flashing Encendido/On

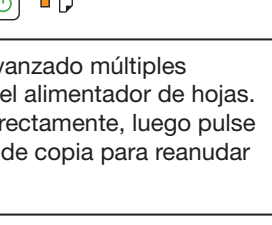
El papel está obstruido. Retire el papel obstruido del alimentador de hojas, cargue el papel correctamente, luego pulse uno de los botones de copia para reanudar la impresión.	Falta papel o han avanzado múltiples páginas a la vez en el alimentador de hojas. Cargue el papel correctamente, luego pulse uno de los botones de copia para reanudar la impresión.	Un cartucho de tinta está a punto de agotarse. Puede verificar cuál cartucho tiene un nivel de tinta bajo desde su computadora y reemplazarlo.	Un cartucho de tinta está agotado o no está instalado correctamente. Sustituya el cartucho de tinta o vuelva a instalarlo.
Paper is jammed. Remove jammed paper from the sheet feeder, load paper correctly, then press a copy button to resume printing.	Paper is out, or multiple pages have fed into the sheet feeder. Load paper correctly, then press a copy button to resume printing.	An ink cartridge is running low on ink. From your computer, you can check which cartridge is low and replace it.	An ink cartridge is expended or not installed correctly. Replace or reinstall the ink cartridge.

Error de la impresora. Apague la impresora, revise el interior de la impresora para ver si hay papel obstruido u objetos extraños, luego vuelva a encenderla. Si el error persiste, comuníquese con Epson.	Las almohadillas de tinta están casi al final de su vida útil. Comuníquese con Epson. (Para reanudar la impresión, pulse uno de los botones de copia).	Error de la conexión Wi-Fi. Pulse el botón **Wi-Fi** de la impresora para eliminar el error e intente otra vez.
Printer error. Turn the printer off, check inside for jammed paper or foreign objects, then turn the printer back on. If the error does not clear, contact Epson.	The ink pads are near the end of their service life. Contact Epson. (To resume printing, press a copy button.)	Wi-Fi connection error. Press the **Wi-Fi** button on the printer to clear the error and try again.

¿Preguntas?

Manual del usuario

Haga clic en el icono situado en el escritorio (o en la carpeta **Aplicaciones/Epson Software/Manual** en Mac OS X) para acceder al *Manual del usuario* en formato electrónico. Si no tiene un icono para el *Manual del usuario*, puede instalarlo desde el CD o visite la página Web de Epson, tal como se describe a continuación.



Soporte técnico de Epson

Visite la página **www.latin.epson.com** para descargar drivers, ver manuales, obtener respuestas a preguntas frecuentes o enviar un correo electrónico a Epson.

También puede hablar con un técnico de soporte al marcar uno de los siguientes números de teléfono:

Argentina	(54 11) 5167-0300	**México**	1-800-087-1080
Chile	(56 2) 484-3400	**México, D.F.**	(52 55) 1323-2052
Colombia	(57 1) 523-5000	**Perú**	0800-10126
Costa Rica	800-377-6627	**Lima**	(51 1) 418-0210
Ecuador	(593 4) 604-4220	**Uruguay**	00040-5210067
		Venezuela	(58 212) 240-1111

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina de ventas de Epson más cercana. Puede incurrir en costos de llamada interurbana o de larga distancia.

Troubleshooting

Network setup and printing problems

- If you're connecting the printer via Wi-Fi Protected Setup (WPS), make sure you press the **Wi-Fi** button on the printer within 2 minutes of pressing the WPS button on your router. The **Wi-Fi** button on the printer must be pressed for 3 seconds.
- Try connecting to the router or access point with your computer or another device to confirm that it is working correctly.
- Press the button to print a network status sheet. Verify that the network settings are correct and check the signal strength. If it's poor, try moving the printer closer to your router or access point. Avoid placing the printer next to a microwave oven, 2.4 GHz cordless phone, or large metal objects such as a filing cabinet.
- If your router or access point doesn't broadcast its network name (SSID), manually enter the name. If your router or access point has wireless security enabled, you'll also need to know what kind of security it's using and make sure you enter the WEP key or WPA passphrase correctly.
- When using TCP/IP, make sure the product's IP address is set correctly for your network. If your network does not assign IP addresses using DHCP, you need to set the IP address manually.
- Disable the firewall temporarily to see if that may be causing the issue. Contact your firewall manufacturer for assistance.

Any questions?

User's Guide

Click the icon on the desktop (or in the **Applications/Epson Software/Guide** in Mac OS X) to access the online *User's Guide*. If you don't have a *User's Guide* icon, you can install it from the CD or go to the Epson website, as described below.

Epson technical support

Visit **www.latin.epson.com** to download drivers, view manuals, get FAQs, or e-mail Epson (website available in Spanish and Portuguese).

You can also speak to a service technician by calling one of these numbers:

Argentina	(54 11) 5167-0300	**Mexico**	1-800-087-1080
Chile	(56 2) 484-3400	**Mexico City**	(52 55) 1323-2052
Colombia	(57 1) 523-5000	**Peru**	0800-10126
Costa Rica	800-377-6627	**Lima**	(51 1) 418-0210
Ecuador	(593 4) 604-4220	**Uruguay**	00040-5210067
		Venezuela	(58 212) 240-1111

If your country does not appear on the list, contact your nearest Epson sales office. Toll or long distance charges may apply.